

PRIMER ENCUENTRO-COLOQUIO DE MÚSICA TRADICIONAL Y CONTEMPORANEIDAD

18 DE SEPTIEMBRE, 11 H.
(HORARIO DEL CENTRO DE MÉXICO)

MODALIDAD VIRTUAL, VÍA ZOOM

DESCRIPCIÓN

La Secretaría de Cultura del Gobierno de México, a través de la Dirección General de Promoción y Festivales Culturales, en conjunto con la Oficina en México de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), presentan un conversatorio virtual en torno al “Primer Encuentro-Coloquio de Música Tradicional y Contemporaneidad”, en el marco del movimiento global *ResiliArt* de la UNESCO y la campaña “Contigo en la distancia” de esta Secretaría.

OBJETIVO

El Primer Encuentro-Coloquio de Música Tradicional y Contemporaneidad, organizado por el Sistema Nacional de Fomento Musical, estaba previsto para realizarse originalmente en julio de 2020 de manera presencial. Sin embargo, ante la pandemia del COVID-19, tuvo que ser reprogramado en fecha por definir. Derivado de ello y como respuesta a la emergencia sanitaria, ha sido necesario replantear y adaptar algunas de sus vías de intercambio, lo que abre una oportunidad para reflexionar sobre los efectos de la pandemia en los procesos de intercambio musical y las vías para enfrentar y adaptarse a las condiciones que impone la nueva realidad.

EJES TEMÁTICOS

- Música e identidad
- Tradición y contemporaneidad
- Futuro de los intercambios artísticos

REGISTRO

https://unesco-org.zoom.us/webinar/register/WN_Wvc5T3wKSKmzITHEaeOf9w



GOBIERNO DE
MÉXICO

CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



México

#ResiliArt

PARTICIPANTES

Bienvenida:

- Pablo Raphael de la Madrid, Director General de Promoción y Festivales Culturales, Secretaría de Cultura (México)

Panelistas:

- Mtro. Eduardo García Barrios, Coordinador del Sistema Nacional de Fomento Musical, Secretaría de Cultura (México)
- Luis Alberto Sandoval Zapata, Director Teatro del Milenio / Kimba Fá (músico, Perú)
- Natalia Cruz, Natalia Cruz y la Istmeña (músico, México)

Moderadora:

- Adriana Molano Arenas, Directora General del Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de América Latina (CRESPIAL) (Colombia)

Despedida:

- Frédéric Vacheron Oriol, Representante de la UNESCO en México

REDES SOCIALES

#MéxicoCreativo #ResiliArt #ComparteCultura

SECRETARÍA DE CULTURA



@cultura_mx



/SecretariaCulturaMX



@culturamx

UNESCO-MÉXICO



@UNESCOMexico



/UNESCOMX



@unesco.mx

FOMENTO MUSICAL



@FomentoMusical



/FomentoMusical



@fomentomusical



SEMBLANZAS DE LOS PARTICIPANTES



Eduardo García Barrios (México)

Director artístico y musical.

Director de orquesta, nació en México el 12 noviembre de 1960. En el Conservatorio Nacional de Música fue discípulo de los maestros José Suárez, Ana María Báez y Gela Dubrova. Realizó sus estudios profesionales en Moscú, donde trabajó junto a Mikhail Voskresensky y Dimitri Kitayenko, director de la Orquesta Filarmónica de Moscú. Durante su estancia en la entonces capital de la Unión Soviética fundó La Sinfonietta de Moscú y en 1990 se graduó con honores como director sinfónico y de ópera del Conservatorio Tchaikovsky. Ese mismo año, regresó a México y junto a un grupo de músicos rusos fundó la Orquesta de Baja California de la que fue director artístico hasta 1998. De 1998 a 2002 fue director titular de la Filarmónica de la Universidad de Lima, Perú, director titular de la Orquesta Sinfónica del Conservatorio Nacional de Música y de la Orquesta Sinfónica Carlos Chávez; así como director asociado de la Orquesta Sinfónica de San Antonio, Texas. En 2010 volvió a Baja California para desarrollar un proyecto comunitario estatal, que dio paso a la atención a nivel nacional de agrupaciones comunitarias. Fue miembro en el Consejo Académico del Programa Orquesta-Escuela, modelo de educación musical alternativo y que actualmente rige la formación musical de la Orquesta Escuela Carlos Chávez, adscrita al Sistema Nacional de Fomento Musical de la Secretaría de Cultura Federal, institución de la cual es coordinador nacional desde abril de 2013.

Desde sus inicios como director de orquesta, está convencido que el quehacer musical, más allá de ser un arte, es una oportunidad de vida, una herramienta para hacer comunidad, para fortalecer la identidad y crear conciencia colectiva.



Natalia Cruz (México)

Cantante de Música tradicional istmeña.

Inicia su formación disciplinada en el canto en la ciudad de Puebla en 1999, bajo la tutela del Mtro. Arturo Uceda Ponga, guitarrista clásico, con quien estudia distintas técnicas de vocalización durante tres años. Posteriormente, se traslada a la ciudad de México, donde continúa su preparación con el Mtro. Froylán Flores por dos años, pero es la Mtra. Josefina Cabrera, mezzo-soprano y catedrática para Bellas Artes, quien actualmente dirige la voz de Natalia Cruz.

Esta intérprete ha enfocado su trabajo hacia la recopilación y difusión de la música mexicana poniendo especial atención a la música de su tierra natal: el Istmo de Tehuantepec, y a su lengua materna, el zapoteco o diidxazá, cuya dulzura y nobleza transmite a través de la melodía de su voz. Ha llevado la música de su tierra a distintas latitudes, participando en diversos foros y festivales culturales a lo largo y ancho del país, y con trascendencia internacional.

En la actualidad la acompañan la Banda “La Istmeña” y el Ensamble “La Istmeña”, ambos bajo la dirección del músico y compositor juchiteco José Abraham Osorio Robles.

S la fecha, cuentan con una discografía de seis grabaciones de estudio, mediante los que ha logrado apoyar también diversos



proyectos culturales y difundir la música tradicional de otros artistas independientes y de comunidades indígenas oaxaqueñas: Guendanabani /La última palabra (2006); Bizalú yase' /Ojos Negros (2008); Bidxaa /La Bruja (2009); Xtiidxariuunda' binnizá (La palabra cantada de los zapotecas) (2010); Ladxidua' (Mi corazón) (2014), y Saa Xquidxe' (La Fiesta de mi tierra) (2018).

Actualmente se encuentra trabajando la grabación de su 7ª producción discográfica. Su trabajo está disponible para reproducción y descarga en las principales plataformas virtuales de música: Spotify, iTunes, Deezer, Google Play Music, YouTube, etc.



Luis Sandoval (Perú)

Artista de formación múltiple, se desempeña como director teatral, actor, bailarín, coreógrafo y pedagogo. Fundador y director de Teatro del Milenio desde 1992, ha producido obras teatrales en base a las expresiones de la cultura afro peruana. Viento y ausencia, karibú, noche de negros, callejón, kimba fa la ciudad suena, mama negra mama tierra. Durante los tres últimos años ha dirigido coreografías de zapateo y danzas afro peruanas con diferentes elencos profesionales y semi profesionales de los EEUU. Ha participado en talleres de investigación del trabajo del actor con el grupo RAICES, en la Escuela de Danzas del Mundo de Montpellier en Francia, donde estudio coreografía, danza contemporánea y danzas africanas. Ha realizado talleres con Eugenio Barba y el Odin Teather de Dinamarca, ha estudiado danza Kathakali de la India. Como director y actor de Teatro del Milenio, ha realizado múltiples giras por toda Latinoamérica, los EEUU, Europa y Asia.



Adriana Molano Arenas (Colombia)

Directora General del Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de América Latina (CRESPIAL) Antropóloga con especialización en Políticas Culturales y Gestión de Artes.

Cuenta con experiencia de trabajo en la elaboración e implementación de políticas públicas participativas en temas culturales. También ha dirigido proyectos de fortalecimiento del tejido social desde la perspectiva patrimonial en el marco del desarrollo sostenible con comunidades afro, indígenas y campesinas.

A nivel internacional, Adriana fue coordinadora del grupo de patrimonio cultural inmaterial de la Dirección de Patrimonio del Ministerio de Cultura de Colombia del 2008 al 2015. Por otro lado, ha desarrollado consultorías para la UNESCO y es especialista de la Estrategia global de fortalecimiento de las capacidades nacionales para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial en América Latina y el Caribe.